



Tastiera controller MIDI USB dotata di tasti stile piano sensibili con velocità nota 25/37/49/61/88 con interfaccia audio 24 bit/192 kHz integrata







The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle.is intended to alert the user to the presence of unisulated dangerous voltage within the products enclosure, that may be of sufficient magnitude to electric shock to persons. Le symbol clair avec point de fl che l intrieur d un triangle quilat ral est utilis pour alerter lutilisateur de la pr sence l int rieur du coffret de voltage dangereux non isol d ampleur suff

exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user of the presence of important operating and maintenance (serviving) instructions in the literature accompanying the appliance. Le point d exclamation lint rieur d un triangle quilat rai est employ pour alerter les utilisateurs de la prsence d instructions importantes pour le fonctionnement et l entretien (service) dans le livret d instruction accompagnant l appari l.

ATTENZIONE: per ridurre il rischio di incendio o di scariche elettriche, non esponete questo apparecchio a pioggia o umidità. Per ridurre il pericolo di scariche elettriche evitate di rimuoverne il coperchio o il pannello posteriore. Non esistono all'interno dell'apparecchio parti la cui regolazione è a cura dell'utente. Per eventuale assistenza, fate riferimento esclusivamente a personale qualificato. Il fulmine con la punta a freccia all'interno di un triangolo equilatero avvisa l'utente della presenza di "tensioni pericolose" non isolate all'interno dell'apparecchio, tali da costituire un possibile rischio di scariche elettriche dannose per le persone. Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero avvisa l'utente della presenza di importanti istruzioni di manutenzione (assistenza) nella documentazione che accompagna il prodotto.

# Importanti Istruzioni di Sicurezza

- 1. Prima di usare l'apparecchio, vi preghiamo di leggerne per intero le istruzioni.
- 2. Conservate tali istruzioni per una eventuale consultazione futura.
- 3. Vi preghiamo di rispettare tutte le istruzioni di sicurezza.
- 4. Seguite tutte le istruzioni del costruttore.
- 5. Non usate questo apparecchio vicino ad acqua o umidità.
- 6. Pulite l'apparecchio esclusivamente con un panno asciutto.
- Evitate di ostruire una qualsiasi delle aperture di ventilazione. Posizionatelo seguendo le istruzioni del costruttore.
- Non posizionatelo vicino a sorgenti di calore come radiatori, scambiatori di calore, forni o altri apparecchi (amplificatori compresi) in grado di generare calore.
- 9. Non disattivate la protezione di sicurezza costituita dalla spina polarizzata o dotata di collegamento a terra. Una spina polarizzata è dotata di due spinotti, uno più piccolo ed uno più grande. Una spina dotata di collegamento a terra è dotata di due spinotti più un terzo spinotto di collegamento a terra. Questo terzo spinotto, eventualmente anche più grande, viene fornito per la vostra sicurezza. Se la spina fornita in dotazione non si adatta alla vostra presa, consultate un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.
- 10. Proteggete il cavo di alimentazione in modo che non sia possibile camminarci sopra né piegarlo, con particolare attenzione alle prese, ai punti di collegamento e al punto in cui esce dall'apparecchio.
- 11. Staccate l'apparecchio dalla alimentazione in caso di temporali o tempeste o se non lo usate per un lungo periodo.
- 12. Per l'assistenza, fate riferimento esclusivamente a personale qualificato. È necessaria l'assistenza se l'apparecchio ha subito un qualsiasi tipo di danno, come danni al cavo o alla spina di alimentazione, nel caso in cui sia stato versato del liquido o siano caduti oggetti al suo interno, sia stato esposto a pioggia o umidità, non funzioni correttamente o sia stato fatto cadere.

# Contenuto

Introduction	4
Cosa c'è nella confezione?	4
Features	5
Disposizione pannello superiore	7
Disposizione pannello posteriore	10
Per iniziare	11
Installazione driver Mac	11
Installazione driver Windows	11
Collegare I' iKeyboard S controller	13
Effettuare l'impostazione audio per la vostra interfaccia registrazione audio iKeyboard S	13
Installare Software iMap <sup>™</sup> per Mac OS X	17
Installing iMap <sup>™</sup> Software for Windows	19
Cubase (ICON·DRIVER)	21
Cubase (Mackie Control)	22
Bitwig (ICON·DRIVER)	23
Bitwig (Mackie Control)	24
Reason (ICON·DRIVER)	25
Reason (Mackie Control)	26
Nuendo (iCON·DRIVER)	28
Nuendo (Mackie Control)	29
Pro Tools	30
Reaper	31
Samplitude	32
Studio One	33
Logic Pro	34
Ableton Live	36
Assegnazione di funzioni MIDI con iMap <sup>™</sup>	37
Panello software iMap <sup>™</sup> iKeyboard S	37
Aggiornamento del firmware	41
Ripristino delle impostazioni	43
predefinite di fabbrica	43
Curve di velocità	43
Appendix A	44
Minimum System Requirements	46
Dati techici	47
Revisione	49

# Introduction

La ringraziamo per aver scelto il ICON iKeyboard S Tastiera controller MIDI USB. Siamo sicuri che questo dispositivo le fornirà eccellenti prestazioni per molti anni, ma nel caso in cui non sia completamente soddisfatto del Suo acquisto ce lo segnali e faremo tutto il possibile per soddisfare le Sue esigenze.

Le pagine che seguono elencano, in dettaglio, le caratteristiche dell' Banco di iKeyboard S Tastiera controller MIDI USB, e offrono una descrizione guidata dei panelli frontali e laterali, istruzioni dettagliate per l'istallazione ed uso, oltre a spiegazioni esaurienti.

In allegato troverà inoltre una cartolina di garanzia – si prega di compilarla ed inviarla per posta per poter ricevere supporto tecnico on-line dal sito www.iconproaudio. com. e ricevere informazioni aggiornate relative a questo ed altri prodotti ICON in futuro. Come per altri dispositivi elettronici, consigliamo vivamente di conservare l'imballaggio originale. Nel'improbabile caso che il prodotto dovesse essere restituito per una revisione, sarà necessario utilizzare l'imballaggio originale (o un altro equivalente).

Con la giusta cura e un adeguato ricambio d'aria, il Suo Banco di iKeyboard S Tastiera controller MIDI USB funzionerà perfettamente per tantissimi anni. Si consiglia di scrivere il numero di serie nell'apposito spazio qui sotto per riferimenti futuri.

Scriva qui il numero di serie per riferimenti futuri:

Acquistato da:

Data d'acquisto:

# Cosa c'è nella confezione?

- iKeyboard 3S / iKeyboard 4S / iKeyboard 5S / iKeyboard 6S / iKeyboard 8S
   -Tastiera controller MIDI USB a 25/37/49/61/88 stile piano sensibili alla dinamica x 1
- CD x 1
   Software dell'app iMap (Mac e Windows)
   Istruzioni per l'uso e QSG
   Software DAW Samplitude Pro X2 Silver ICON edition
- Guida di avvio rapido x 1
- Cavo USB 2.0 x 1

# **Features**



- Il potente controller è dotato e facilmente configurabile con Mackie Control e protocollo HUI
- Interfaccia di registrazione USB 24-Bit 96/192KHz 2-In/2-Out
- Linea analogica 2x2 I/O riproduzione e registrazione duplex completa
- 1 ingresso mic con controllo gain singolo
- 2 ingressi analogici e 2 uscite analogiche su jack TRS 1/4"
- Il fader sensibile al tocco con retroilluminazione a LED reagisce in tempo reale con DAW. Si sincronizza automaticamente con un valore di canale diverso usando la commutazione tra canali.
- Manopola codificatore a doppia funzione (Immettere e ruotare)
- LED a 11 segmenti circondano i codificatori per indicare la posizione di rotazione.
- Tastiera stile pianoforte sensibile alla velocità
- Rotella jog per modulazione e tonalità
- Schermo LED a 3 segmenti
- 18 pulsanti con retroilluminazione LED assegnabili
- Pulsanti canale illuminati incluso Rec-enable, Solo e Mute.
- 6 tasti a trasporto illuminati, inclusi Play, Stop, Rec, Indietro, Avanti e Loop
- L'utilizzo del pulsante di trasposizione singola combina con la tastiera per spostare la tonalità in modo efficace.
- Pulsanti ottava su/giù
- Curve multi-velocità disponibili per la selezione
- Presa di uscita midi
- 1 uscita cuffie con sorgente selezionabile e controllo volume singolo
- Connettori TRS per pedale di espressione e prolungamento
- Routing canali flessibile mediante pannello di controllo del software

- Supporta DirectSound, WDM e ASIO2.0
- Registrazione/riproduzione simultanea duplex completa
- Controllo Mackie interno per Cubase, Nuendo, Samplitude, Logic Pro, Bitwig, Reasons, Reaper, Studio One e Ableton Live
- Protocollo HUI Mackie integrato per Pro Tool
- Driver integrato per Cubase, Nuendo, Bitwig e Reasons per plug and play
- Software di mappatura MIDI iMap<sup>™</sup> in dotazione per la riassegnazione della mappatura MIDI
- Aggiornamento del firmware disponibile in modo semplice mediante connessione USB e software iMap.
- Compatibile con Mac OS (Intel-Mac) e Windows XP, Vista (32-bit/64-bit), Windows 7 (32-bit/64-bit), Windows 8 (32-bit/64-bit) & Windows 10 (32-bit/64-bit)
- Connettività ad alta velocità USB 2.0
- Struttura robusta in metallo con porta di blocco Kensington

# Disposizione pannello superiore



**Nota:** Le funzioni operative si differenziano leggermente tra DAW. Fare riferimento al proprio manuale DAW per ciascuna funzione. La descrizione seguente è basata sulle funzioni che funzionano in Apple Logic.

# Controlli tastiera

### 1. Interruttori per tasti con 25/37/49/61/88 note

Interruttori per tasti di azione pianoforte sensibili alla velocità con 25/37/49/61/88 note.

# 2. Fader sensibile al tocco con retroilluminazione a LED per controllare i fader canale/master del DAW

Il fader sensibile al tocco può essere utilizzato per regolare il parametro dei diversi canali. Premere i due pulsanti scorrevoli "Track o Bank" per scorrere tra i canali. Inoltre, premendo il pulsante "Master", il fader tornerà al controllo dei parametri del canale master.

### 3. Encoder a doppia funzione

L'encoder a doppia funzione funge da pulsante e controllo rotante. Quando un encoder viene premuto, può essere usato per cambiare modalità di funzionamento o per modificare ciò che appare sul display sopra le strisce di canale. Quando un encoder viene ruotato, a seconda della funzione assegnata, può essere usato per regolare i parametri pan, invia livello, o plug-in di un canale.

### 4. LED encoder

L'11-LED che circonda le luci dell'encoder per indicare la posizione relativa della rotazione, senza dover guardare il computer..

### 5. Tasti controllo

### Sezione tasti controllo canale di registrazione

**Tasti REC** - Attiva e disattiva lo stato di registrazione del canale associato. Il selezionatore si illumina di rosso quando il canale è pronto.

**Tasti SOLO -** Attiva/disattiva la funzione di solo del canale associato. Il selezionatore si illumina in rosso con il canale in stato di solo attivato, mentre gli altri canali vengono impostati su muto.

**Tasti MUTO** - Attiva e disattiva lo stato di muto del canale associato. Il selezionatore si illumina di rosso quando il canale è in stato di muto. Imposta il canale su muto.

Pulsante Master - Commuta il fader sensibile al tocco per controllare il fader master del DAW.

# Sezione tasti di controllo trasporto

Tasto PLAY - Attiva la funzione di riproduzione del DAW.

Tasto STOP - Attiva la funzione di arresto del DAW.

Tasto REC - Attiva la funzione di registrazione del DAW.

Tasto REWIND - Attiva la funzione di riavvolgimento del DAW.

Tasto FAST FORWARD - Attiva la funzione di avanzamento del DAW.

Tasto LOOP - Attiva la funzione di loop del DAW.

# Automation section

**Tasto LEGGI** - Premere il tasto LEGGI per attivare la funzione di lettura della traccia audio attuale.

**Tasto SCRIVI -** Premere il tasto SCRIVI per attivare la funzione di scrittura della traccia audio attuale.

# Altri pulsanti di controllo

**Tasto Jog** - Attivare per usare il codificare come una rotella jog. La jog wheel viene utilizzata per vari scopi specifici dell'applicazione DAW, tra cui le funzioni di navigazione e di scrubbing.

**Tasto Programma -** Utilizzare insieme con il codificatore per modificare il banco suono del proprio sintetizzatore.

(Suggerimento: Please refer to Appendix A for Mackie Control and HUI protocol functions. Fare riferimento all'Appendice A per le funzioni di protocollo HUI e Mackie Control.)

# 6. Rotella jog modulazione

Ruotare per regolare l'effetto di modulazione.

# 7. Rotella jog tonalità

Ruotare per regolare la tonalità. Quando rilasciata, ritorna al valore predefinito "0".

### 8. Pulsanti ottava

Alzano o abbassano i toni suonati sulla propria tastiera.

# 9. Pulsanti trasporto

Alzano o abbassano i toni (meno di un'ottava) suonati sulla propria tastiera.

(**Suggerimento:** While pressing and holding the "Transpose" button, press a keyswitch within an octave range from the original c1 position) to change the c1 to that particular switch.)

Nota: Solo la prima zona può modificare la tonalità se sono impostate più zone.

### 10. Pulsanti Track </>

Track <</th>Selezionare un canale SU per tutti i fader (ad esclusione del canale principale).Track >Selezionare un canale GIU per tutti i fader (ad esclusione del canale principale).

### 11. Bank </> buttons

Bank < Selezionare otto canali SU per tutti i fader (ad esclusione	e del canale principale).
--	---------------------------

Bank > Selezionare otto canali GIU per tutti i fader (ad esclusione del canale principale).

# Interfaccia di registrazione audio



# 1. Ingressi 1/2 "Mic

Ingressi livello microfono non bilanciati. Questo connettore ibrido accetterà uno spinotto XLR a 3 pin standard.

### 2. Selezionatore alimentazione phantom 48V

Premere per fornire alimentazione phantom +48V all'ingresso XLR associato. Il circuito di alimentazione phantom è indicato per la maggior parte di microfoni a condensatore.

# 3. Controlli livello gain ingresso 1/2

Questo potenziometro controlla il livello di ingresso dell'ingresso per microfono analogico.

# 4. Controllo livello cuffie

Il presente potenziometro controlla il livello di uscita delle uscite delle cuffie.

# 5. Uscita cuffie

Il presente jack di uscita accetta lo spinotto stereo TRS per cuffie standard 1/4".

# Disposizione pannello posteriore



# Controlli tastiera

# 1. Ingresso del pedale di espressione

Un pedale di espressione standard può essere collegato tramite questo ingresso da 1/4".

# 2. Ingresso del pedale di prolungamento

Questa presa da 1/4" può essere usata per collegare un pedale momentaneo, come un pedale di prolungamento del pianoforte. (ICON SPD-01)

# 3. Porta Out Midi

Usare il terminale MIDI Out per collegare un sintetizzatore o modulo sonoro esterno.

# 4. Porta USB

Funziona come porta MIDI per il notebook (o computer) e software compatibile.

### 5. Power switch

Interruttore di alimentazione per la propria iKeyboard S.

# Audio recording interface



# 1. Uscite linea 1/2

Uscite analogiche non bilanciate su spinotti standard TS 1/4" a livello di linea +6dBU.

### 2. Ingressi linea 1/2

Ingressi analogici non bilanciati su spinotti standard TS 1/4" TS a livello di linea -10dB.

# 3. Adattatore di alimentazione 7VDC/1A

Collegare in questo punto l'adattatore di alimentazione fornito. *Attenzione:* iKeyboard S non è in grado di funzionare senza aver collegato l'adattatore dialimentazione fornito. L'alimentazione a bus USB non è in grado di fornire sufficiente

10 alimentazione per iKeyboard S.

# Per iniziare

# 1. Installare il driver audio iKeyboard S (WDM & ASIO) sul proprio Mac o PC seguendo i passi di installazione qui descritti:

Nota: Non collegare la propria iKeyboard S al computer in questa fase.

# Installazione driver Mac

iKeyboard S è plug and play per il suo driver audio su Mac e non è necessaria alcuna installazione di driver audio.

# Installazione driver Windows

Attenersi alla seguente procedura per installare la serie iKeyboard S con interfaccia di registrazione USB e i driver.

### (1) Accendere il computer

(Nota: Non è ancora il momento di collegare l'interfaccia audio digitale della serie iKeyboard S al computer.)

(2) Inserire il CD con il driver all'interno del CD-Rom

> Una volta inserito il CD con il driver nel CDRom, una schermata di installazione appare come mostrato in figura 1, fare clic su "Windows Driver" per avviare l'installazione del driver.

> Nota: Qualora la schermata di installazione non compaia automaticamente, passare alla cartella CD e fare doppio clic su "Setup".

# (3) Viene visualizzata la procedura guidata di installazione

(4) Accordo di licenza

Selezionare "Successivo" una volta visualizzata la schermata di benvenuto mostrata in figura 2.

Check mark the "I accept the terms in the License Agreement" and click "Next".



# KEYBOARD S

# (5) Confermare installazione del driver

Compare la conferma sulla schermata di installazione del driver, quindi fare clic su "Successivo".



Figura 4

# (6) Installazione driver

Selezionare la posizione del driver quindi fare clic su "Successivo" come visualizzato in figura 5.

Choose the folder in which t	o install ICON USB	AUDIO Driver v1.	35.24.	<b>9</b>
Setup will install ICON USB / different folder, dick Browse	UDIO Driver v 1.3 and select anoth	5.24 in the followin er folder. Click Inst	g folder. To install i all to start the insta	n a slation.
Destination Folder				
C:\Program Files\JconGi	obaliyconusb_Drive	3	Browse.	
Space required: 2.2MB Space available: 31.3/8				
		< Back	Instal	Cancel

Figura 5

### (7) Avvio installazione

Il processo di installazione è iniziato e può richiedere alcuni minuti dipendendo dal funzionamento del computer. Attendere il termine del processo.



### (8) Finestra installazione software

Viene visualizzata una finestra come mostrato in figura 7. Selezionare "Installa comunque il presente software del driver".

Nota: Nonostante compaia tale messaggio, il driver della serie IKeyboard S viene completamente testato e supporta Windows XP, Vista, Windows 7 e Windows 8.



Figura 7

### (9) Installazione completata

Compare una finestra come mostrato in figura 8. Selezionare "Successivo".



### Figura

# 2. Collegare I' iKeyboard S controller

Collegare l' iKeyboard S al Mac/PC tramite la porta USB. Scegliere una porta USB sul Mac/PC ed inserire la parte larga (piatta) del cavo USB. Collegare la parte piccola del cavo all' iKeyboard S. Il Mac/PC dovrebbe automaticamente "rilevare" il nuovo hardware e notificare che è pronto per l'uso.

# 3. Effettuare l'impostazione audio per la vostra interfaccia registrazione audio iKeyboard S.

### **Windows**

# 3.1 Lanciare il pannello di controllo del software

Fare clic sul logo IKeyboard S sulla system tray per lanciare il pannello di controllo del software.



# Pannello di controllo del software

# 3.2 Impostazioni velocità campionamento

Selezionare la velocità di campionamento desiderata compresa tra 44.1KHz e 192KHz sul menu a tendina mostrato in figura 9. Fare clic su "Applica" una volta effettuata la selezione per impostare il valore.



# 3.3 Impostazioni dimensioni buffer

È possibile selezionare la dimensione del buffer per "Streaming" e "ASIO". Fare clic su "Applica" una volta effettuate le selezioni.

(Nota: Qualora si avverta un suono tipo clic, è necessario passare ad una dimensione del buffer superiore per le impostazioni. Qualora sia stata selezionata una dimensione del buffer superiore e si avverta ancora il suono tipo clic, il computer non è in grado di effettuare tale operazione. (La causa non è l'interfaccia audio digitale della serie iKeyboard S.)

icon audio Control Pane File Help	н	
Sample Rate	Streaming Buffer Size ExtraSmall +	2.0 milisecs
ASIO IN Channe ASIO IN Channe ASIO OUT Chan fi Status Info	AStO Buffer Size	4.0 milisecs 176 samples
- 🕺 Ucense Info	Maximum	Apply
× >		
Ready Streamin	g state: Running	Current sampling rate: 44.100 kl

# Impostazioni dispositivo

Visualizza il numero seriale e l'ID del prodotto del dispositivo IKeyboard S . In caso di mancata visualizzazione, il dispositivo non è stato idoneamente installato. Effettuare nuovamente il processo di "installazione del driver" (Pagina 11).

# Mixer monitor

Fare clic su questo tasto per lanciare il "Mixer Monitor" (Pagina 15).

### **Mixer Playback**

Fare clic su questo tasto per lanciare il "Mixer Playback" (Pagina 16).

# **Monitor Mixer**

🖮 Hardware Inputs Mixer		
Hardware Inputs		010
Analog In 1/2	X X X X	X X X
•	0 0 Link UaB M Analog Out 1/2	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0
	Hardware Outputs	Virtual Inputs
	-	

# 3.4 Regolazione livello ingressi dell'hardware

Regolazione livello ingressi canale 1,2 Visualizza il livello di ingresso per il canale di ingresso dell'hardware.

# 3.5 Regolazione livello uscite hardware

Regolazione livello uscite canale 1,2 Visualizza il livello di uscita per il canale di uscita dell'hardware.

# 3.6 Regolazione livello ingressi virtuali

Regolazione livello ingressi 1,2 virtuali

Visualizza il livello di ingresso per il canale di ingresso virtuale.

### 3.7 Selezione collegamento

Selezionare per regolare in contemporanea entrambi i livelli dei canali.

### 3.8 Selezione funzione muto

Selezionare per impostare su muto il canale corrispondente.

### 3.9 Selezione "0dB"

Selezionare per regolare all'istante il canale corrispondente a livello "0dB".

# 3.10 Fader controllo gain

Fare scivolare per regolare il livello del gain del canale corrispondente.

### 3.11 Selezionatori matrice ingressi e uscite

Selezionare per attivare/disattivare il routing del canale di ingresso dell'hardware corrispondente al canale di uscita dell'hardware corrispondente. La matrice è altamente utile e rende gli ingressi e le uscite altamente flessibili. È possibile direzionare qualsiasi ingresso a qualsiasi uscita.

### 3.12 Mixer matrice ingressi e uscite

"Selezionare" la casella per attivare il mixer.

### 3.13 Controllo gain mixer matrice ingressi e uscite

Regolare il gain per il canale dell'hardware corrispondente. Una volta terminata la regolazione, fare clic su "Chiudi" per chiudere la finestra.



# 3.14 Regolazione livello uscite del software

Regolazione livello uscite canale 1,2 Visualizza il livello di ingresso per il canale di ingresso del software.

# 3.15 Regolazione livello uscite hardware

Regolazione livello uscite canale 1,2 Visualizza il livello di uscita per il canale di uscita dell'hardware.

# 3.16 Regolazione livello ingressi virtuali

Regolazione livello ingressi 1,2 virtuali Visualizza il livello di ingresso per il canale di ingresso virtuale.

# 3.17 Selezione collegamento

Selezionare per regolare in contemporanea entrambi i livelli dei canali.

# 3.18 Selezione funzione muto

Selezionare per impostare su muto il canale corrispondente.

### 3.19 Selezione "0dB"

Selezionare per regolare all'istante il canale corrispondente a livello "0dB".

# 3.20 Fader controllo gain

Fare scivolare per regolare il livello del gain del canale corrispondente.

# 3.21 Selezionatori matrice ingressi e uscite

Selezionare per attivare/disattivare il routing del canale di ingresso dell'hardware corrispondente al canale di uscita dell'hardware corrispondente. La matrice è altamente utile e rende gli ingressi e le uscite altamente flessibili. È possibile direzionare qualsiasi ingresso a qualsiasi uscita.

# 3.22 Mixer matrice ingressi e uscite

"Selezionare" la casella per attivare il mixer.

# 3.23 Controllo gain mixer matrice ingressi e uscite

Regolare il gain per il canale dell'hardware corrispondente. Una volta terminata la regolazione, fare clic su "Chiudi" per chiudere la finestra.

# 4 Installare Software iMap<sup>™</sup> per Mac / PC

# Installare Software iMap<sup>™</sup> per Mac OS X

Si prega di seguire le procedure indicate qui di seguito passo dopo passo per l'installazione del software iMap<sup>™</sup> software to Mac OS X.

# ① Accendere il MAC

(3) Appare Setup Wizard

"Continue"

Appare Setup wizard, cliccare su

# ② Inserire il CD Utility nel CD-Rom

Dopo aver inserito il CD nel CD-ROM, una icona CD di installazione dovrebbe comparire in tavolo; fare clic sull'icona per avviare la procedura di installazione guidata.



Figura 10



Figura 11

# ④ Selezionare Install Location (Posizione di installazione)

Selezionare una destinazione per l'installazione software iMAP<sup>™</sup> a Mac OS X, quindi fare clic su "Continue".



Figura 12

# Selezionare scelta rapida (Shortcuts)

Se si desidera modificare l'installazione posizione, fare clic su "Modifica Pulsante Location "Installare e selezionarne un altro o semplicemente clic su "Installa" per continuare.



Figura 13

# Informazioni amministratore di ingresso

Per installare il software iMAP<sup>™</sup>, è necessario per utente amministratore di ingresso informazioni, si prega di input il nome e la password di amministratore, quindi, clic su "Installa" per continuare.

• • •	🤪 İnst	all Keyboard S iMap
CON	Standard In:	stall on "icon"
O Introduction		
O Destination Sele     O Installation Type	C Tr	e your password to allow installer to make nges.
@ Installation	. 2	
e Summary		Name: CON
_	Par	ssword:
	> Details	
	•	Cancel OK
	_	
., <u>11</u> 111		Change Install Location
TH DIS		Go Back instal

Figura 14

# ⑦ Installazione terminata

Cliccare su "Close" per completare l'istallazione software iMap<sup>™</sup> software.



Figura 15

# Installing iMap<sup>™</sup> Software for Windows

Si prega seguire le procedure indicate qui di seguito passo dopo passo per l'installazione del software iMap<sup>™</sup>.

# ① Accendere il PC

# **②** Inserire il CD Utility nel CD-Rom

Dopo aver inserito il CD nel CD-Rom, una schermata d'istallazione dovrebbe apparire, come indicato della figura 16; cliccare su "Install" (Istallazione).

(Nota: nel caso in cui la schermata di istallazione non appaia automaticamente, andare al file CD e fare doppio click su "Setup)

<b> </b> •KEYBO∠	\RD	2
iMap™ Software For Windows	User Manu	a/
IKeyboard 3S/4S/5S/6S/8S	ENGLISH     DEUTSCHE     ESPAÑOL	● FRANÇAIS ● ITALIANO ● 日本語
Windows driver installation • iKeytoard 3S/4S/6S/6S/8S	Quick Star	
Samplitude Pro X2 Silver     Activation process for Samplitude Silver	Firmware u iKeyboard	1 <b>pgrade</b> 38/48/58/68/6

# ③ Appare Setup Wizard

Appare Setup wizard, cliccare su "Next".



Figura 17

# Selezionare Install Location (Posizione di installazione)

Selezionare la destinazione dove istallare il software iMap<sup>™</sup> o utilizzare la posizione di default, poi cliccare su "Next".



Selezionare scelta rapida (Shortcuts)

Select the start menu folder in which you would like to create the iMap<sup>™</sup> shortcut. Then click "Next".



Figura 19

# 6 Creare la scorciatoia sul desktop

Controllare che la casella non sia spuntata se non si desidera creare un collegamento rapido sul desktop per iMap<sup>™</sup>, altrimenti cliccare su "Next".

# ⑦ Installazione iMap<sup>™</sup> Iniziata

L'istallazione iMap<sup>™</sup> è ora iniziata, attendere che finisca, poi cliccare su "Finish" (Fine).

# Keyboard S Map In dy to Ins

### Figura 21

# (8) Installazione terminata

Cliccare su "Finish" per completare l'istallazione software iMap<sup>™</sup> software.



Completing the iKeyboard S Setup Wizard





# 5. Modalità seleziona e assegna i messaggi MIDI alla iKeyboard S con il software iMap

Selezionare la modalità Mackie Control o HUI dalla tendina a discesa per la mappatura MIDIpre-mappata. Selezionare la modalità User Defined (Definita dall'utente) per l'auto assegnazione MIDI. Vedere pagina .9 per "L'assegnazione di messaggi MIDI con software "iMap<sup>TMn</sup>.

Suggerimento: Accertarsi di aver scelto la modalità DAW corretta nel menu a discesa.

### 6. Impostazione DAW

(For Cubase<sup>™</sup>, Nuendo<sup>™</sup>, Bitwig<sup>™</sup> & Reason<sup>™</sup>) Attivare il dispositivo di controllo ICON iKeyboard S all'interno del DAW o del software MIDI utilizzando "Impostazione MIDI" o "Dispositivi MIDI". (Per Logic<sup>™</sup>, Samplitude<sup>™</sup>, Ableton Live e Reaper, selezionare Mackie Control da "Elenco

dispositivi".)

(Per Pro Tools<sup>™</sup>, selezionare HUI da "Elenco dispositivi".)

(Nota: Ogni applicazione presenta alcune differenze, cfr. il manuale di utilizzo del software per tali impostazioni.)

(Suggerimento: Fare riferimento all'Appendice A per le funzioni di protocollo HUI e Mackie Control.)

# Cubase (ICON·DRIVER)

> No VSI Instrument Drum - Groove Agent 03







# Cubase (Mackie Control)



------



- 14	Mackie Co	ntrol		_
vices 6	iCON iKeybo	oard 3S V2.01	-	MIDI Input
MIDI	iCON iKeybo	oard 3S V2.01	•	MIDI Output
Bemote Devices	User Commands			Reset
Generic Bernote	Button	Category	Command	
Mountion Automan	User A			~
Duick Controls	User B			
	F1			
Bemaining Record Time Display	Shift+F1			
Time Display	F2			
- 🗁 Video	Shift+F2			
184 Video Player	F3			
- VST Audio System	Shift+F3			
ASIO DirectX Full Duples Driver	F4			
VST System Link	Shift+F4			
	F5			
	Shift+F5			
	F6			
	Shiteans			L.A.
	Short	<ul> <li>Smart Switch</li> </ul>	h Delay	
	Enable Auto	Select		
	- Dub. (11)			
	Helay Lick			
	×		Prest	1.1.1

# Bitwig (ICON·DRIVER)



\_\_\_\_\_





# Bitwig (Mackie Control)







# Reason (ICON·DRIVER)





# Reason (Mackie Control)



a fancia frogramme	4	Surface Locking			a contract
Magerie	Surface:	No surface available	V	8	
				•	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
ng Block 💽 🖉 🖉 🛇 🛱 🔍 🤻	Lock to device:	Follow Master Keyboard	v		
anual Rec) Millio Lanes 🛞 🚛 🗧				•	00000
Blods 🛛	Open surface preferer	sce	Help		9 0





SKEYBOARD S

# Nuendo (iCON·DRIVER)





.....



# Nuendo (Mackie Control)



20 27 T Device Setup stereo • • R B **C O C** MIII Machine Control Slave Device Active Tine Base Slave Time Display CH Noternix Gallery Software AllStudio Generic Renote JLCooper CS-10 JLCooper MCS-3000 Backie Baby MIT Backie Control die M Redikal SAC-2k Roland MC83 Steinberg Mouston Tascan IM-24 (MII) Tascan US-428 W-kadis ID Tanaha Olw



# **Pro Tools**

2	1 Pro Tools
File Edit View Track Clip Event AudioSuite Ontion	Setup Window Marketplace Help
	Hardware Bardware Disk Allocation Disk Allocation Denighterals 10 10 Denighterals 10
rack C Synchronization Machine Control MEDI Controlers Ethe Synchronization Machine Control MEDI Controlers Ethe Type #1 Ethe Free #2 Free #3 Free #3 Free #4	Peripherals
Peripherals motivoritation Madrine Control MDD Controllers Ethernet Controllers M	Ac Preamos VDNLC
Synchronization Machine Control MIDI Controlers Ethe	Peripherals Tret Controllers   Mic Preamps   VENUE The Prom Send To Edity Keyboal + iCON Keyboal + edity The Prom Send To Edity
File Edit View Track Clip Event AudioSuite Option	Pro Tools  Setup Window Marketplace Help Hardware  Peripherals  Peripherals  Vo  Setup Vintes
Oars Dears     Countaints     C	Session Cirl+ (D) Current Exet+Frames Position Current Timecode Position External Timecode Offset MIDI Studio Connect to Click/Countoff Cicle/Countoff Proferences

	MIDI Input Enable	Start 1 1 000 End 1 1 1000 Length 0 1 0 00
	Automap HDI Automap MIDI Automap Propellerhead	8 9 7
COMMENTS     I/0     For recording     Reven     Ry : R     Vol     Vol		
Inite Out LR   2     Vol 0.0     Data → 0.4	Cancel OK	

# Reaper







# Samplitude



Hardware Controller Setup		
E:System / Berices -Aodie System -Aodio Berices 	Controller Setue Controller Options Fader Scaling	2
- Kecurding - Tayback - Tayback - Tayback	Remove Save SetupAL.	MDUb
- Unda - Chjart Lock Jafinitions Disphart, Bann & Bons - Erboard / Bann - MIDI Edite		мотом
-Bouse Anto JanDessien Design -Shins -View Options -View Options	_	Tack count 3
- Verts : Iffects - VIT / DirectI Destructive effects calcule - Frequent Options		Dubut Send Echo   Internal mode  Mackie Makinak   Reset mode
·		
Quick setup		renny Ln. Caviel Halp

Controller Setup	Customize Controller	Options	Fader Scaling			
	B M M M M M M M Tr	mpty toJamSession with ii Cooper (HUI) gic Control ackie Control Ackie Control_XT ackie Control_XT ackie HUI anzport_Mackie Co	SustainPedal nateScale ntrol	MIDI In MIDI Out	[	
					Track count	8
				0.000	Could Take	



# Studio One



ж Options Ö -0 dio Setup Genera Advanced Send To R ron Ck To In 4 Þ Add... Edit... Remove Placement... Reconnect... Votify me if devices are unavailable when Studio One starts - Re song Setup OK Cancel Opt el Strip



# Logic Pro











# **Ableton Live**

				1					
Di	ntitled - Liv	c 8							
File	Edit Cre	ate View	Ор	tions He	lp				
	Library T	0.05	<b>v</b>	Edit MII Edit Key Comput	DI Map Map er MIDI Keyboard	l Ctrl+	Ctrl+M Ctrl+K Shift+K	 1. 1	● OVR Ξ+ 1
0	Cessons     D Cessons     D Presets	•	External Delay Co	Sync					
۲				Time Ru	ler Format		•		
90	9		Smaller Larger L Triplet L	Launch Quantizatio aunch Quantizatio	on on	Ctrl+1 Ctrl+2 Ctrl+3			
Π		•	Launch ( Fixed Gr	Quantization Enabl	led	Ctrl+4 Ctrl+5			
				Draw M	ode		Ctrl+B		
			1	Follow			Ctrl+F		
	<ul> <li></li> <li></li> </ul>	Solo Swi Cue Swi	itches tches Place						
			V	Lock Em	velopes verdub				
		2		Preferen	nces		Ctrl+,		

Control Su	urface	in <sub>s</sub> ut		Output	
Mackie Control	V	iCON iKeyboard 3S V2.01	₽	iCON iKeyboard 3S V2.01	▼ (Dump
None		None		None	
None	Ŷ	None	♥	None	
None	₽	None		None	♥ (Dump
None		None		None	
None		None		None	
Takeover	Mode	Pickup			
Takeover	MIDI F	Ports		Track Sync	Remote

# Assegnazione di funzioni MIDI con iMap<sup>™</sup>

Si può utilizzare iMap<sup>™</sup> per l'assegnazione facile delle funzioni MIDI del Suo iKeyboard S.

Nota: Inel caso in cui il Suo iKeyboard S non sia collegato al Mac/PC, apparirà il messaggio "There are no MIDI input devices" (non sono presenti dispositive input MIDI). Collegare l' iKeyboard S al Mac/PC con il cavo USB fornito.



# Panello software iMap<sup>™</sup> iKeyboard S

L'iMap di iKeyboard è diviso in tre sezioni principali come descritto di seguito:



# Sezione 1

# 1.0 Assegnazione elementi tastiera

Questi elementi includono interruttori tasti, curva di velocità, touch pad tonalità/ modulazione, pedale sostegno ed espressione, pulsanti trasposizione e ottave. Questi elementi sono assegnati da tre finestre a discesa principali. Per assegnare un controllo, selezionarlo facendo clic su di esso e assegnare un diverso messaggio midi mediante i due menu a discesa (Canale MIDI e CC).



# 1.1 Canale MIDI

Assegnare il canale MIDI da 0-16.

# 1.2 Valore CC

Assegnare il valore MIDI CC da 0-127.

# 1.3 Curva velocità

Selezionare la curva di velocità disponibile del keybed. Per i diversi diagrammi di curva di velocità, consultare il P 42.

# Sezione 2

# 2.0 Assegnazione elementi superficie di controllo

Questi elementi includono tutti i pulsanti, le manopole e il touch pad. Questi elementi sono assegnati dai quattro menu a tendina inferiore e il pulsante "Toggle/Momentary".

**Nota:** iKeyboard S presenta protocolli interni di Mackie Control & HUI per vari DAW, tra cui Cubase<sup>™</sup>, Samplitude<sup>™</sup>, Abelton Live<sup>™</sup>, Logic Pro<sup>™</sup> e ProTool<sup>™</sup> . Selezionando il DAW corretto e il protocollo di controllo Mackie(HUI), iKeyboard S effettua una mappatura automatica delle principali funzioni, lavorando in modo più regolare con il DAW.



# 2.1 Modalità di controllo

Mackie Control:	Selezionare "Mackie Control" per protocollo il protocollo di controllo Mackie
HUI:	Selezionare "HUI" per il protocollo di controllo HUI
Definito dall'utente:	Impostare le proprie impostazioni MIDI per tutti I controller

(Suggerimento: Fare riferimento all'Appendice A per le funzioni di protocollo HUI e Mackie Control.)

(Nota: Nelle modalità "Mackie Control" e "HUI", le impostazioni sono fisse.)

# 2.2 Modalità definita dall'utente (utente avanzato)

Se si vuole assegnare la propria mappatura midi, selezionare la modalità "User Defined" nel menu a discesa della modalità di controllo. Per assegnare un controllo, selezionarlo facendo clic su di esso e assegnare un diverso messaggio midi mediante i tre menu a discesa. La tabella che segue mostra i diversi tipi di messaggi midi e i loro parametri modificabili.

MIDI Message Type	Channel	Parameters
Note	0 to 16	-1(C) to 9(G)
CC	0 to 16	0 to 127
Program	0 to 16	0 to 127

# Sezione 3

# 3.0 Impostazione generale della tastiera



# 3.1 Tasto "Save file" (Salva file)

Cliccare su questo tasto per salvare le disposizioni attuali dell' iKeyboard S. Il file è un file ".ikeyboard S".

# 3.2 Tasto "Load file" (Carica file)

Cliccare su questo tasto per caricare un file di impostazione ".ikeyboard S" precedentemente salvato per l' iKeyboard S.

# 3.3 Tasto "Send Data" (invio Dati)

Cliccare su questo tasto per caricare le impostazioni software iMap sul iKeyboard S tramite la connessione USB.

(Nota:L'iKeyboard S deve essere collegato al Mac/PC altrimenti le impostazioni di caricamento non avranno successo)

# 3.4 Tasto "MIDI Devices" (Dispositivi MIDI)

Cliccando su questo tasto farà apparire una finestra per la selezione del dispositivo MIDI, come indicato in figura 23. Selezionare "ICON iKeyboard S" per I dispositive MIDI Out.



(Nota: Please make sure you have pressed this button every time you launched iMap, select your ICON product on the MIDI input-output Device pop-up menu to make sure the communication between iMap and your ICON product is created successfully.)

# 3.5 Pulsante "Firmware Upgrade"

Fare clic su questo pulsante per accedere la finestra di aggiornamento del firmware di iKeyboard S. Si prega di consultare pagina 41 per dettagli sulla procedura di aggiornamento del firmware.

# Aggiornamento del firmware

### iKeyboard S functional firmware upload procedure





Passo 1: Collegare il prodotto ICON utilizzando una connessione USB. Premere il pulsante "MIDI Device" in alto sullo schermo per selezionare il prodotto ICON utilizzato come dispositivo "MIDI In and Out" nel menu a discesa.

**Nota:** Se il nome del modello del prodotto ICON connesso non appare nel menu a discesa, selezionare "USB Audio" come dispositivo MIDI In e Out.

- Passo 2: Fare clic sul pulsante "Update".
- Passo 3: Premere il pulsante "MIDI Device" in alto per selezionare il prodotto ICON connesso come dispositivo "MIDI In and Out" nel menu a discesa.
- Passo 4: Fare clic sul pulsante "Open File" per navigare nel file del nuovo firmware.
- Passo 5: Fare clic sul pulsante "Upload" per caricare il firmware.

Avvertenza: La procedura di aggiornamento del firmware "DEVE" essere completata e non deve essere interrotta mentre il file è caricato, altrimenti il firmware non potrà essere nuovamente riscritto.

# Ripristino delle impostazioni predefinite di fabbrica

Per ripristinare le impostazioni di fabbrica del iKeyboard S, importare il file di configurazione "Factory Default" nel iKeyboard S con la configurazione originale del software iMap.

# Curve di velocità















15 29 43 57 71 85 99 113 127 141 155 169 183 197 211 225 239 253

15 29 43 57 71 85 99 113 127 141 155 169 183 197 211 225 239 253

# Curve 7



KEYBOARD S

Curve 2

Curve 4

# Appendix A

### Mackie Control tavolo funzione della modalità (Nuendo/Cubase/Logic/Bitwig/Reaper/Samplitude/Reaper/Studio One/Live)

Controller	Function
Encoder	Adjust channel Pan parameter
Encoder with "Jog" button activated	Rotate: Scrolling the play-line forward & backward Enter: Add marker
TouchPad Fader	Adjust channel/Master volume
Button "Master"	Activate to use the touchpad fader as Master fader
Button "M"	Mute track
Button "S"	Solo track
Button " 🔲 " 1-8	Record track
Button "Channel <"	Shift one channel up
Button "Channel >"	Shift one channel down
Button "8 <<"	Shift eight channel up
Button "8 >>"	Shift eight channel down
Button "	Activate the stop function
Button " 🕨 "	Activate the play function
Button "	Activate the record function
Button "<<"	Activate the rewind function
Button ">>"	Activate the fast forward function
Button "🔁 "	Activate the loop function
Button "Flip"	Swap the parameter settings of the faders and the rotary encoder knobs
Button "	Activate the read function of the DAW
Button "	Activate the write function of the DAW
Button "Program"	Activate to select different sound patches on your DAW

# HUI tavolo funzione della modalità (ProTools)

Controller	Function
Encoder	Adjust channel Pan parameter
Encoder with "Jog" button activated	Rotate: Scrolling the play-line forward & backward Enter: Add marker
TouchPad Fader	Adjust channel/Master volume
Button "Master"	Activate to use the touchpad fader as Master fader
Button "M"	Mute track
Button "S"	Solo track
Button " 🔲 " 1-8	Record track
Button "Channel <"	Shift one channel up
Button "Channel >"	Shift one channel down
Button "8 <<"	Shift eight channel up
Button "8 >>"	Shift eight channel down
Button " 🗖 "	Activate the stop function
Button " 🕨 "	Activate the play function
Button "	Activate the record function
Button "<<"	Activate the rewind function
Button ">>"	Activate the fast forward function
Button "🔁 "	Activate the loop function
Button "Flip"	Swap the parameter settings of the faders and the rotary encoder knobs
Button "	Activate the read function of the DAW
Button "	Activate the write function of the DAW
Button "Program"	Activate to select different sound patches on your DAW

# Minimum System Requirements

*Importante:* L'interfaccia audio digitale della serie iKeyboard S è supportata da Mac OS (Intel-Mac), Windows 7 (32-bit/64-bit), Windows 8 (32-bit/64-bit) e Windows 10 (32-bit/64-bit). L'interfaccia audio digitale della serie iKeyboard S non è supportata da Windows 98, Windows Me, Windows XP o Windows Vista.Per il Mac, l'interfaccia audio digitale di serie iKeyboard S è supportata da Mac OSX versione 10.5.5 o successiva (deve essere Intel-Mac). Le versioni precedenti dei sistemi operativi Mac non sono supportate.

The following minimal configuration is recommended:

 Processor:
 Core Duo 2GHz or better

 Chipset:
 Intel, VIA\*

 USB 2.0 host:
 Integrated high speed

 USB 3.0 host:
 In high speed mode

# Dati techici

### Connettore:

USB	USB connector (standard type)
Sustain & Expression	2x1/4" TS connectors
MIDI I/O	5-pin Din connector
Line in (L/R)	2x1/4" TS connectors
Line Out (L/R)	2x1/4" TS connectors
Mic in	XLR balanced connector
Headphone out	1/4" stereo connector

Alimentazione	7V/1A DC
Consumo corrente	500mA or less

### Peso:

iKeyboard 3S	2.45kg	5.4(lb)
iKeyboard 4S	3.25kg	7.17(lb)
iKeyboard 5S	4.05kg	8.93(lb)
iKeyboard 6S	4.85kg	10.7(lb)
iKeyboard 8S	6.66kg	14.7(lb)

### Dimensioni:

iKeyboard 3S	530(L)x189(W)x77(H)mm
	21"(L)x7.44"(W)x3"(H)
iKeyboard 4S	695(L)x189(W)x77(H)mm
	27.4"(L)x7.44"(W)x3"(H)
iKeyboard 5S	860(L)x189(W)x77(H)mm
	33.9"(L)x7.44"(W)x3"(H)
iKeyboard 6S	1025(L)x189(W)x77(H)mm
	40.4"(L)x7.44"(W)x3"(H)
iKeyboard 8S	1403(L)x189(W)x77(H)mm
	55.24"(L)x7.44"(W)x3"(H)

### Mic Input (at Minimum Gain):

Frequency Response	22Hz to 22kHz (+/-0.1dB
Dynamic Range	93dB, A-weighted
Signal-to-Noise Ratio	-93dB, A-weighted
THD+N	<0.0061% (-90dB)
Crosstalk	-87dB @ 1kHz
Input Impedance	Mic in: 1.8K Ohms, typical
Adjustable Gain	+34dB
Total Gain Range	+50dB

# Line Inputs 1/2 (Unbanced):

Frequency Response	22Hz to 22kHz (+/-0.1dB
Dynamic Range	100dB, A-weighted
Signal-to-Noise Ratio	-100dB, A-weighted
THD+N	<0.0061% (-90dB)
Crosstalk	-100dB @ 1kHz
Nominal Input Level	Unbalanced: +4dBV, typical;
Maximum Input level	Unbalanced: +11dBV, typical;
Input Impedance	10K Ohms, typical

### Line Outputs 1/2 (Unbanced):

Frequency Response	22Hz to 22kHz (+/-0.1dB
Dynamic Range	102dB, A-weighted
Signal-to-Noise Ratio	-102dB, A-weighted
THD+N	<0.003% (-90 dB)
Crosstalk	-100dB @ 1kHz
Nominal Output Level	Unbalanced: +4dBV, typical;
Maximum Output Level	+11dBV, typical;
Output Impedance:	150 Ohm
Load Impedance	600 Ohm minimum

### Headphone Output: (at Maximum Volume; Into 100 Ohm load):

Frequency Response	22Hz to 22kHz (+/-0.1dB
Power into Ohms	90 mW into 100 Ohms
THD+N	<0.06% (-66dB)
Signal-to-Noise Ratio	-90dB, A-weighted
Max Output Level into 100 Ohms	+2.0dBV, typical
Output Impedance	75 Ohm
Load Impedance	32 to 600 Ohms

# Wartung und Reparatur

# Falls Ihr "iKeyboard S" repariert werden muss, befolgen Sie bitte die nachstehenden Anweisungen.

Besuchen Sie unser Online-Hilfecenter unter http://support.iconproaudio.com/hc/en-us für Informationen, Erfahrungen und Downloads, wie z.B.

- 1. FAQ
- 2. Herunterladen
- 3. Erfahren Sie mehr
- 4. Forum

Sie werden auf diesen Seiten sehr oft Lösungen finden. Wenn Sie keine Lösung finden, erstellen Sie mit unserem Online-ACS (Automatische Kundenunterstützung) ein Support-Ticket unter folgendem Link und unser technischer Kundenservice wird Ihnen so schnell wie möglich helfen.

Einsenden von defekten Produkten zur Wartung:

- 1. Stellen Sie sicher, dass das Problem nicht durch einen Anwendungsfehler oder externe Systemgeräte verursacht wird.
- 2. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung bei sich auf und schicken Sie sie nicht mit, da sie für die Reparatur des Geräts nicht benötigt wird.
- Packen Sie das Gerät in die Originalverpackung, einschließlich Registerkarte und Versandkarton. Dies ist sehr wichtig. Wenn Sie die Originalverpackung verloren haben, stellen Sie bitte sicher, dass das Gerät ordentlich verpackt ist. ICON übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch fabrikfremde Verpackung entstehen.
- 4. Schicken Sie das Gerät an das technische Servicezentrum von ICON oder an die regionale Rücksendeadresse. Suchen Sie unsere Kundendienstcenter und Wartungsstellen der Distributoren unter dem folgenden Link:

Wenn Sie sich in Hongkong befinden Senden Sie das Produkt an: BÜRO ASIEN: Unit F, 15/F., Fu Cheung Centre, No. 5-7 Wong Chuk Yueng Street, Fotan, Sha Tin, N.T., Hong Kong.

Wenn Sie sich in Europe befinden Senden Sie das Produkt an: Servicecenter-Siedler Am alten Bach 18 41470 Neuss Germany Tel: +49 2137 7864212 www.servicecenter-siedler.de www.facebook.com/ServiceCenterSiedler

5. Für zusätzliche Informationen besuchen Sie bitte unsere Webseite unter: www.iconproaudio.com





www.iconproaudio.com





www.support.iconproaudio.com



www.twitter.com/iconproaudio



www.instagram.com/iconproaudio



www.facebook.com/iconproaudio



www.youtube.com/iconproaudio